

doriwwer keng Formalitéit. Si ass eng Sécherheitsfro fir jiddereen, deen deem Agent begéint.

Véiertens: d'Gemengen. De Buergermeeschter kritt dann elo aacht Deeg Zäit, fir en Evenement ze verbidden, soss géllt et als toleréiert. De Syvicol huet dee Mechanismus kritiséiert an ech verstinn et. Mir lueden hei d'Verantwortung op d'Buergermeeschteren of, ouni hinnen déi néideg Moyenen ze ginn, dës Verantwortung seriö ze droen.

A fénneftens, Här President, e Wuert zur Method oder zur Prozedur. E Gesetz, dat zwielef formell Oppositione vum Staatsrot kritt, weist, wéi sensibel dat Feld ass, an deem mer hei legiferéieren. An do mat sommairen Äntwerten ze schaffen, dat ass eis awer e bësse sportlech mat de Grondrechter vun de Biergerinnen a Bierger emgaangen.

Jo, d'Amendementen hunn d'Oppositionen opgehuewen, mee eng Rei vun de Froen, déi dohannert stoungen, an ech sinn drop agaangen, si bis haut net zefriddestellend beäntwert.

Loosst mech zum Schluss och un déi Leit erënnere, iwwert déi mer hei legiferéieren, déi bal 4.000 Salariéen am Secteur. Kloer Kompetenzegrenzen, uerdentlech Formatioun a kontrolléiert Konditiounen schützen nämlech net nëmmen d'Biergerinnen an d'Bierger, si schützen och déi Agente selwer, déi bei Reen a Keelt dobausse virun der Dier stinn, déi all Dag a Situatiounen sinn, déi kee virusplange kann.

Här President, d'Piraten erkennen de Besoin vun dëser Moderniséierung un, mee mir ënnerschreiwe kee Blankoscheck fir d'Privatiwwerwaachung am ëffentleche Raum oder eng Privatiséierung vun der Police.

Well d'Fortschrëtter reell sinn, mee d'Garantien net duerginn, wäerte mer eis bei dësem Text enthalen an d'Regierung opfuerderen, déi oppe Froe bei der nächster Geleeënheet awer nach ze klären.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Clement. Domat wär dann d'Lëscht vun de Riedner ofgeschloss.

An d'Regierung huet d'Wuert. Madamm Minister.

Prise de position du Gouvernement

Mme Elisabeth Margue, Ministre de la Justice | Merci, Här President. An ech géif als Éischt dem Rapporteur, dem Här Charel Weiler, Merci soe fir säi ganz detaillierte Rapport. Seng Interventioun wéi och d'Interventiounen vun allen anere Riedner erlabe mer elo, relativ kuerz op deem hei Projet ze sinn. Ech mengen, Dir sidd all schonen drop agaangen, wat d'Schwierigkeete waren am Prozess, fir zu engem finalen Text ze kommen.

Ech mengen, wat awer elo evident ass, ass, dass all déi Verbesserung wierekch zwee Ziler hunn, nämlech dat Éischt ass eng kloer Trennung ze maachen tëscht de Missiounen vun de private Sécherheitsfirmen an hiren Agenten an dann natierlech de Missiounen, déi der Police musse virbehale bleiwen, fir d'ëffentleche Sécherheet ze assuréieren. An ech mengen, déi Kloerheet, déi hu mer ganz kloer hei geschaf.

An dat Zweet war natierlech och, dass d'Aktivitéit vun de private Firmen, déi grouss Evenementer ofsécheren, e legale Kader kritt, fir, wéi gesot, dee sougenannten „Evenementiel“, am Sënn, dass d'Rechter vun de Bierger besser geschützt ginn, dat heescht, souwuel deene Leit, déi op deene Manifestatiounen deelhuelen, wéi och anere Leit. An ech mengen, dat ass ganz kloer d'Zil gewiescht vun all deene Klarifikatiounen, déi dëse Projet de loi da bréngt nom Gesetz vun 2002.

Vläicht nach ganz kuerz. Wéi geet et weider? Wéi Der wësst, ass eng reportéiert Entrée en vigueur vun dësem Projet de loi virgesinn. Dat heescht, dräi Méint fir all d'Dispositiounen vum Projet de loi a sechs Méint speziell fir den Evenementiel. Dat gétt den Entrepreneuren Zäit, sech drop ze preparéieren. Mee dat gétt och eis d'Méiglechkeet, déi Preparatioun zesumme mat den Entrepreneuren ze maachen an och déi staatlech Instanzen iwwert dëst neit Gesetz dann ze informéieren. Mir wäerten dat maachen. Wéi, dat musse mer genau kucken, mee wat wichteg ass, ass, dass mer eeben déi Zäit hunn, fir dee Changement hei ze preparéieren.

Ech soen Iech e ganz grouse Merci fir déi breet Ënnerstëtzung.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Minister. Domat wär dann d'Diskussioun zu dësem Projet de loi ofgeschloss.

Mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8031. Den Text steet am Document parlementaire 8031²⁴.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8031 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. Kënnst Du nach eng Kéier kucken, wannechgelift? An da schléissen ech de Vott of.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 55, keng Nee-Stëmm, 4 Abstentiounen. Dëse Projet de loi ass also ugeholl mat 55 Jo-Stëmmen géint keng Nee-Stëmm bei 4 Abstentiounen.

Résultat définitif après redressement: le projet de loi 8031 est adopté par 56 voix pour et 4 abstentions.

Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer (par M. Laurent Zeimet), Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par Mme Nancy Arendt), Ricardo Marques (par M. Charles Weiler), Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler (par Mme Octavie Modert), MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par M. Laurent Mosar), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Jean-Paul Schaaf) et Laurent Zeimet;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel (par M. Gusty Graas), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Patrick Goldschmidt (par M. André Bauler), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann (par Mme Corinne Cahen), Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gérard Schockmel) et M. Gérard Schockmel;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closeener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen (par M. Yves Cruchten), Ben Polidori et Ben Streff;

MM. Dan Hardy, Fred Keup (par M. Tom Weidig), Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos (par M. Michel Lemaire) et M. Tom Weidig;

Mme Djuna Bernard (par M. Meris Sehovic), M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring.

Se sont abstenus: MM. Sven Clement et Marc Goergen;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

14. 8735 – Projet de loi portant modification:

1^o du Code de commerce;

2^o de la loi du 7 août 2023 relative à la préservation des entreprises et portant modernisation du droit de la faillite,

en vue de la transposition de la directive (UE) 2019/1023 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 relative aux cadres de restructuration préventive, à la remise de dettes et aux déchéances, et aux mesures à prendre pour augmenter l'efficacité des procédures en matière de restructuration, d'insolvabilité et de remise de dettes, et modifiant la directive (UE) 2017/1132 (directive sur la restructuration et l'insolvabilité)

Als leschte Punkt op eiselem Ordre du jour vun de Mëtze steet de Projet de loi 8735, d'Emsetze vum Artikel 28 vun der EU-Direktiv iwwert d'Moderniséierung vun de Faillititeprozeduren. Et ass e Riedemodell „avec rapport et sans débat“. De Rapporteur huet 5 Minuten, d'Regierung och, wa se da wëllt. An d'Wuert huet elo de Rapporteur, den honorablen Här Laurent Mosar. Här Mosar, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Laurent Mosar (CSV), rapporteur | Jo, merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Madamm Justizministesch, ech hunn dann den Owend de Pleséier, Iech de leschte Projet fir de Mëtze virzustellen, nämlech de Projet de loi 8735. Bei dësem Projet geet et ëm eng cibléiert Upassung vum Code de commerce an dem Gesetz vum 7. August 2023 iwwert d'Préserverung des entreprises an d'Moderniséierung vum Droit des faillites.

Konkreet soll et méiglech ginn, an de Prozedure vu Faillitten an der Réorganisation judiciaire an Zukunft verschidden Akte par courrier électronique ze maachen. Dat betrëfft den Enrôlement vun den Assignatiounen an den Acte-d'appellen esouwéi den Depot vu Requêtes.

De Projet déngt der kompletter Transpositioun vum Artikel 28 Lettre d) vun der Direktiv 2019/1023 iwwert d'Restrukturatioun an d'Insolvabilitéit.

D'Zil ass eigentlech einfach: D'Prozedure solle méi modern, méi flexibel a méi effizient ginn, ouni dass awer d'Rechtssécherheet dobäi verluer geet.

De Projet gouf den 22. Abrëll 2026 vun der Justizministesch deposéiert.

De Staatsrot huet säin Avis den 19. Mee 2026 ofginn an huet sech net géint de Projet ausgeschwat, hat och keng Opposition-formellen. Hien huet awer eng Präzisioun mat erabruucht: Wann en Dépot électronique un en Delai gebonnen ass, soll kloer sinn, dass e bis Mëtternuecht vum leschten Dag vum Delai beim Greffe nach ukomme kann. D'Justizkommissioun huet sech e Pleséier gemaach, dës Recommandatioun vum Staatsrot ze iwwerhuelen.

Den Artikel 1 gesäit dann och nach d'Méiglechkeet fir d'Faillititeprozeduren am Code de commerce vir. Den Artikel 2 féiert déi selwecht Reegeling fir d'Prozedure vun der Réorganisation judiciaire an. An an all Fall muss an Zukunft de Greffe den Empfang vum elektronischen Envoi bestätegen. Ausserdeem dierfen nëmmen déi Adresse vum Greffe benotzt ginn, déi offiziell vun den Autorité-judiciaire publizéiert goufen.

Am Ganze geet et also ëm eng praktesch an zäitgeméis Moderniséierung vun eise Prozeduren. Hei ginn déi administrativ Demarché vereinfacht, d'Effektivitéit vun de Prozeduren, an et gi gläichzäiteg kloer Reegelen agefouert.



Dir kënn, wat den Detail vun dësem Projet betrëfft, gär op më schrëftleche Rapport zrëckgräfen. An ech géif Iech Merci soe fir d'Nolauschteren.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Mosar, fir dee schrëftlechen a fir dee mëndleche Rapport.

Wëllt d'Regierung dozou Stellung huelen?

(Négation)

Dat ass net de Fall. Dann ass domat d'Diskussioun ofgeschloss.

Mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8735. Den Text steet am Document parlementaire 8735².

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8735 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 60 Jo-Stëmmen, keng Nee-Stëmm, keng Abstentioun. Dëse Projet de loi ass also unanimement mat 60 Jo-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer (par Mme Diane Adehm), Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Nancy Arendt), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par M. Laurent Zeimet), Ricardo Marques (par Mme Octavie Modert), Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler (par M. Charles Weiler), MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par Mme Françoise Kemp), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Jean-Paul Schaaf) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel (par M. Gusty Graas), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Patrick Goldschmidt (par M. Gérard Schockmel), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann (par M. André Bauler), Mandy Minella, Lydie Polfer (par Mme Mandy Minella) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot,

Claude Haagen (par M. Georges Engel), Ben Polidori et Ben Streff ;

MM. Dan Hardy, Fred Keup (par M. Tom Weidig), Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos (par M. Michel Lemaire) et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard (par M. Meris Sehovic), M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

Domat si mer um Enn vun eiser Sëtzung ukomm. Ech freeë mech, Iech muer de Moien um Punkt 9.00 Auer erëm hei an dësem Sall ze gesinn.

An d'Sëtzung ass opgehuewen.

(La séance publique est levée à 18.44 heures.)

Questions au Gouvernement

Sommaire

Objet	N°	Auteur	Page	Objet	N°	Auteur	Page
Église de Bastendorf	3778	André Bauler	85	Pénurie de magistrats	3968	Dan Biancalana	91
Transparence des formations professionnelles et langues d'enseignement dans l'enseignement secondaire	3892	Fred Keup	85	Actes de violences graves	3969	Laurent Mosar	92
Ventes aux enchères immobilières	3940	Marc Goergen	85	Obligation scolaire	3971	Marc Goergen	92
Lien entre le Luxembourg et la « Online Rape Academy »	3953	Sven Clement	85	Travaux d'infrastructure de la rue Clairefontaine à Diekirch	3972	André Bauler	93
Congé linguistique	3954	Francine Closener, Claire Delcourt	86	Litiges dans le secteur des télécommunications	3973	Sven Clement	93
Proposition de règlement européen « Omnibus VI »	3955	Gusty Graas	86	Ragondin	3974	Marc Goergen	94
Lien entre le Luxembourg et la « Online Rape Academy »	3956	Nancy Arendt, Françoise Kemp	87	Crédit d'impôt CO ₂	3975	Joëlle Welfring	94
Trafic au Kirchberg	3958	Michel Lemaire	87	Trafic « um Bann » entre Medernach et Christnach	3977	André Bauler, Luc Emering	95
Terrains achetés par la Fondation Hëllef fir d'Natur	3959	Stéphanie Weydert	88	Renforcement des effectifs I-EBS et A-EBS	3978	Meris Sehovic	95
Difficultés constatées suite à l'harmonisation des carrières inférieures de l'État	3960	Meris Sehovic	88	Vaccination contre la grippe saisonnière	3980	Mars Di Bartolomeo	95
Contrôle des points de vente de produits CBD	3961	Sven Clement	89	« ONE-Schouldéngscht »	3981	Dan Biancalana, Francine Closener	96
Temps de travail des médecins en voie de spécialisation	3962	Djuna Bernard	90	Messages d'alerte à la population en rapport avec les fumées provenant de l'incendie des Hautes Fagnes	4625 urgente	Michel Lemaire	97
Langues utilisées dans les communications avec les citoyens	3963	Alexandra Schoos	90	Activités estivales organisées en plein air pour enfants dans le contexte des fumées provenant de l'incendie des Hautes Fagnes	4632 urgente	Mars Di Bartolomeo, Ben Polidori	98